

VPG

News-Nieuws-Notisia

Maandblad van de Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao
 Monthly Bulletin of the United Protestant Congregation of Curaçao
 Boletin Mensual di Kongregashon Protestant Uní di Kòrsou

The social consequences of slavery in Curaçao

Dr. Rose Mary Allen

Onderstaand artikel is de tekst van de lezing die mw. Dr. Rose Mary Allen (antropologe) heeft gegeven op de ambtsdragersdag van de VPG op 4 mei over slavernij. De redactie van VPG-Nieuws is haar dankbaar voor het feit dat de tekst in ons kerkblad kan worden geplaatst. Die dankbaarheid geldt ook ds. Rob van Buiren en dhr. Carel de Haseth van wie de bijdragen op 4 mei in de vorige uitgave van het kerkblad werden geplaatst.

First of all I would like to thank the VPG for inviting me to give this presentation. I find it very courageous that the Church is paying attention to such a sensitive subject. I would like to congratulate the Church for breaking the silence around slavery and to begin addressing these issues which are surrounded with much emotion.

I was asked to focus on the sociological consequences of slavery. By doing that I would like to look at the following issues:

1. First of all I will give a description of the main social characteristics of slavery in Curaçao and will pay special attention to issues as Curaçao's role in slave trade, enslavement on the island and its social structure as a slave society.

2. Finally I will give some reflections on possible sociological effects of slavery.

Introduction: some general characteristics

One main characteristic of the island of Curaçao as a slave society is the fact that it did not have a plantation economy in the sense of large-scale slave plantations with a monoculture (production of a single export crop) determining the social life. It was commerce which played an important role. In that sense Curaçao holds a unique position in Caribbean slave societies. Until the beginning of the eighteenth century, a significant part of the enslaved population was comprised of people only temporarily living on the island, waiting to be deported to

the Spanish mainland. The enslaved who remained were put to work the land. They sowed, weeded, harvested and heaped millet (= NL gierst), which at that time was already an important crop. Other tasks included the cleaning and maintaining of wells for water for humans and animals, burning chalk for masonry, and animal husbandry. So, already at the beginning of Dutch colonization there was a differentiation of tasks. Some resident enslaved were given more responsibility by the WIC, assisting with the disembarkation of newly arrived enslaved.

Environmental conditions deeply affected Curaçaoan society. Insufficient rainfall rendered it almost unviable for plantation agriculture. In the beginning of Dutch colonization, attempts were made to follow the economic enterprises of the rest of the Caribbean and to introduce cash crops for export such as sugarcane, cotton, tobacco and indigo. These efforts failed due in particular to the environmental conditions of the island. A few plantation-owners, especially in the western part of the country, were more successful at deriving revenues from local plants.

Subsistence farming was dominant and of concern for all members of society. In the course of time people began learning how to deal with the climatological challenges of the island —probably through trial and error and probably by using the knowledge of the original inhabitants of the island. The partitioning of the plantations showed the ways in which the owners tried to overcome the climate problems. The application of subsistence farming had a direct impact on the form of enslavement, the economic viability of the plantations, the type of labour demands and the nature of social relationships. On most of the plantations, the annual cycle of the field work —planting, hoeing, tending the crops and harvesting— structured many aspects of plantation life. On most plantations the enslaved combined different types of work. When there was no work on the



Juli-augustus 2013

1-3

Hoofdartikel

Dr. Rose Mary Allen

3

Meditatie

Ds. C.W. Smit

4-5

Informatie:

Bijbelleesrooster
Kerkdiensten

6-11

Berichten uit de wijken

12-13

Kerk, Jeugd en School;

School;

Centrale Kerkenraad

14-15

Kerkvoogdij

Diakonie

Ingezonden

16

VoorElkaar

plantation, they could be hired out to work in town or for the government. They would also work as carriers in town or in shipyards. Also as cooks, bakers, fishermen and sailors but also occupations such as violinists and drummers. Interesting to note is that in times of economic adversity, Curaçaoan slave-owners would often hire out their enslaved males to work as seamen on ships in order to still obtain some revenue. Maritime trade played an important role in the social life of a many Curaçaoans and the sea was an important basis for their livelihood and social mobility. The hiring out of enslaved as seamen was not entirely without risk to their owners. They could escape as soon as their ship reached a foreign port. Those who returned to the island would presumably do so because of family ties.

Treatment

One element which stood out in the studies of slavery is the discussion on the treatment of the enslaved people. Scholars such as Hoetink en Römer stated that treatment of the enslaved in Curaçao was mild compared to other slave societies (Hoetink 1958; Römer 1979). They claimed that, because the economy was not based on a plantation system relying on a mono-crop for export, the possession of enslaved was mainly utilized by the slave-owners on the Dutch-Caribbean islands to show off their wealth and was more of a status-symbol for them (Hoetink 1958; Römer 1979). It is generally thought that the enslaved on these islands were treated relatively well, at least better than elsewhere in the Caribbean, for example in Surinam. I do not agree with this opinion, because it plays down slavery as a system. The fact that enslaved people lose their autonomy over one's life, that one is not able to decide for oneself based on juridical boundaries is condemnable. Furthermore there are examples of brutal treatment of slaves in Curaçao. In addition, the fact that enslaved resisted several time on the island opposes such statements of mild treatment. There were three large slave revolts in Curaçao: in 1719, 1750 and 1795. Also some enslaved fled the island to for example Coro, Venezuela or would use the natural surrounding such as caves to hide.

Manumission

One of the distinguishing features of slavery on Curaçao was the fact that the number of free people, both black and of mixed race, grew considerably due to frequent manumissions. Some of these were formerly enslaved people who themselves or their families had been able to buy their freedom. Others were old and handicapped people whose owners simply disposed of them as economic liabilities: they gained their freedom when their owners could or would no longer continue feeding them. This unhappy group did not enjoy a smooth transformation from enslavement to freedom and was left to fend for itself. By entering freedom under the worst social conditions, these disadvantaged former slaves continued to be socially marginalized.

Christianization

The intensive evangelization of the enslaved by the Roman Catholic Church began in the eighteenth century. At first the Dutch colonial government did not concern itself with the christianization of the enslaved. From 1700 until 1824 the Catholic Church had little influence due to measures curbing religious practice, such as the admission of only one priest on the island at a time, the existence of only one church where people could be baptized and hear the gospel, the prohibition of access to certain plantations for priests, and —most importantly— the restrictions and laws imposed on the enslaved by the colonial government. In the 19th century, there was an increased attempt to convert the enslaved to Christianity. The Roman Catholic Church became central to this effort when it managed to convince the Protestant (Dutch Reformed) colonial government of the importance of educating the enslaved. The Dutch Reformed Church did not dedicate attention to the Christianization of the enslaved in Curaçao. Consequently the Catholic Church came to play a very important part in the dynamics within which

the cultural encounter between enslaved, freed and free people took place. It became an important machinery of cultural control during the 19th century.

The Catholic Church did not work only in the religious sphere. It also addressed those aspects of life which they felt were hindering Christianization, as for example the colonial laws preventing enslaved from marrying. Slave-masters were opposed to formal marriage because it would hinder them in selling their enslaved separately. Furthermore, marriage was seen as a consecration of the relationship between two human beings and not as an institution to which a slave was entitled, as a slave was considered a material good. The Roman Catholic Church, however, opposed this view.

Some reflections on sociological effects of slavery

Just like the rest of Caribbean, slavery played an important role in the complexity of the society by setting the foundation of the society.

I must admit that when dealing with slavery one faces several challenges, which I will state as questions.

1. In which ways does slavery continue to influence the new generations? Is, for example the large number of teenage pregnancies on the island a reflection / result of slavery due to fact that during slavery enslaved people were not allowed to marry officially and that only after emancipation that was possible? We see that during slavery the enslaved acted against the above-mentioned prohibition. They could in a sense consecrate their cohabitation in what was called a *matrimonia clandestine*. This was allowed by the Roman Catholic Church in 1844. When a slave couple was married by a priest in a clandestine way, the marriage was not legal. In Papiamentu it was called *bula garoti* [jumping the cane]. Among the enslaved it was a valuable institution and such unions were respected by the community. More research could be done on the frequency of *matrimonia clandestine* on the plantations.

2. Is the high incidence of crime among younger generations a result of the bad socio-economic situation in which a great deal of the lower class has found itself after abolition of slavery in 1863 until the present time? At emancipation slave-owners were financially favored over the freed group as they received financial 'compensation' for the loss of their 'property,' whereas the freed people did not receive any compensation for having experienced dehumanization, ill-treatment, and misuse of their labor. This certainly contributed to deteriorating conditions among the latter group. On the islands the amount for compensation was two-hundred guilders for each enslaved with the exception of Sint Maarten where the owners received only one-hundred guilders because the colonial government had considered the enslaved on that island as free people since 1848. The majority of people – both those who gained freedom on July 1, 1863 and those who had been freed previously but lacked resources – remained socially marginalized. When slavery ended, there were no organized programs to aid the freed people. Not social and educational improvement of the freed, but law-enforcement and judicial matters were the priorities of the colonial budget. The majority instead – both those who had only become free on 1 July 1863 and those already freed before that date but without many resources – remained socially marginalized.

3. There is the fact that we still discriminate people on the basis of their race by using terms such as *Pretu mahos* (black and ugly), *Jacombeinchi* (for an extremely white person), *kabei malu* (bad hair for kinky hair) and *nanichi promenton* (for the broad nose of the black person). Skin colour is still an important subject for bullying among youngster at the moment. People are still being treated differently in the society based on the cultural meaning attached to skin color (colorism). It is part of the silence in



the society and not something we like to talk about. Does slavery play a role during that period as we see that with some frequency the white fathers gave their children their freedom. The relationship between these masters and their coloured mistresses and offspring was marked by social ties that seemed less racially polarized and to a certain extent even harmonious. Certainly, in this multiracial society, the group of mixed origins enjoyed a privileged status above the black population. It is because of the fact that, in this multiracial society, the group of mixed origins enjoyed a privileged status above the black population.

4. Is the dislike for certain types of work a reflection of work done in the past or is it the fact that one works in a subordinate position under dehumanizing conditions? During my oral histories, for example the *paga tera* system, which existed during slavery and long afterwards in the post-Emancipation period, was constantly referred to as *biba bou di pia di shon* (living under the feet of the shon). People did their utmost to leave the plantation and to come out from under the control of the plantation-owners: *'sali for di bou di pia di shon* (coming out from under the feet of the shon). Some acknowledged that they had become tired of always having to bow their heads for the shons (*'Baha kabes pa shon*). Indeed, over time, an increasing number of people wanted to be free of the shon and rent a piece of land from the government.

5. Finally, I would like to talk about the aspect of Anancism. Anancism is derived from the world Anancy, a semi-human principal character in the stories called *Kuentanan di Nanzi* (Anancy stories). Anancy is a male figure who uses his wits in confronting other story characters like Cha Tiger (Tiger) and Shon Arei (Master King). In most tales he is a seemingly weak figure (a spider) and is able to outsmart more powerful creatures through wit and tricks. On the other hand Anancy is also considered a villain or dupe, as he preys upon the innocence of others to satisfy his ends. He is selfish, lusty and deceitful. He breaks public trust during a famine, watches his family starve as he gorges himself, sleeps with other men's wives, and if he helps humans it is often because he will gain some form of reward for himself. He is a 'betwixt and between' figure: a paradoxical one, being part spider part human, part hero and part villain, both empowering and selfish.

This ambiguity of the Anancy figure has given rise to the term Anacyism which originated in Jamaica. It is defined as a pattern of behavior, of finding a loophole in every situation so that apparently disempowered people may manage to come out on top. It is also a philosophy of resilience that encourages the individual to meet hardship with humor instead of bitterness. Observers see Anacyism as more than just a means of shrugging off misfortune. It is a complex activity, covering not only strategic behavior designed to ensure survival in tricky times, but also a kind of dog-eat-dog dishonesty and treachery. The term Anacyism also covers modern-day Anancys: people who steal, lie, con, and try to get what they want at any cost. For example, in Curaçao politicians are often termed Anancies, as they are believed to manipulate people with their false promises. For example, the Curaçaoan composer Eric La Croes sings about this in the song *Den politik tin wega di Nanzi* [Politics is full of Anancy games].

These are just a few questions that come to me when I think of the sociological consequences of slavery in the Curacaoan society. I do not have the pretention to be able to identify exactly what the sociological effects of slavery are. Neither do I think that this is completely possible, as beside slavery other historical factors, such as socio-historical circumstances of the post-emancipation period as well as industrialisation, played an important role. More research needs to be done regarding this issue. That is why I think that in spite of the sensitivity of the subject, we don't have to continue to express disquiet and maintain silence. Because when there are systematic silences and no debate taking place, the results may include adjustments which are not always based on reality. I therefore think that we should break the silence by informed dialogue, meaning dialogues based on facts.

Verootmoediging en schuldbelijdenis

Ds. C.W. Smit

“Op de vierentwintigste dag van deze maand kwamen de Israëlieten weer bijeen. Ze vastten en waren gehuld in boetekleren, met stof op hun hoofd. De geboren Israëlieten namen afstand van de vreemdelingen, en zij beleden schuld voor hun zonden en voor de wandaden van hun voorouders.” (Nehemia 9: 1, 2)

De afgelopen maand is er veel gesproken over de vraag of we als VPG wel of geen schuld moeten belijden over de zonden van onze Nederlandse voorouders i.v.m. met de slavernij in het verleden. Dat allemaal n.a.v. de herdenking op 1 juli van het feit dat honderdvijftig jaar geleden de slavernij is afgeschaft in de Nederlandse Rijksdelen.

De Centrale Kerkenraad van de VPG heeft een verklaring opgesteld waarin o.a. staat dat wij als Curaçaoose Protestanten *“ons verootmoedigen voor de fouten die ons voorgeslacht heeft begaan. Wij vragen voor die fouten oprecht om vergeving aan de nakomelingen van hen die destijds zwaar hebben geleden onder de handelwijze van de protestantse kerk met betrekking tot slaven.”*

Verootmoediging is een bijzonder begrip. Het is een ouderwets woord, dat niet voor iedereen even helder is. Je komt het nog wel eens tegen aan het begin van een traditioneel Protestantse orde van dienst binnen het gedeelte 'voorbereiding' in de dienst, met de onderdelen *'verootmoediging, schuldbelijdenis en gebed om vergeving'*. Verootmoediging betekent: de juiste positie innemen tegenover de almachtige God, je eigen vermeende grootheid afleggen en klein worden voor God. Bij zonde of schuld belijden gaat het om concrete daden, maar bij verootmoediging gaat het om het aannemen van de juiste innerlijke houding tegenover God.

Je kunt hierbij denken aan: je eigen waardigheid afleggen, afstand doen van je (vermeende) rechten en kiezen voor een afhankelijke positie.

Wanneer we kijken naar de eerste verzen uit Nehemia 9 wordt heel duidelijk wat verootmoediging wel en niet is, alhoewel het woord zelf niet wordt gebruikt.

1. Het volk vastte en was gehuld in boetekleding, met stof op het hoofd. Aarde op je hoofd: het ultieme gebaar van nederigheid. Op deze manier liet men aan den lijve zien dat men berouw had en zich ervan bewust was dat een nederige houding gepast is, wanneer we als feilbare mensen tegenover de Algoede staan. Dat is verootmoediging. Een houding van verootmoediging is zo de grond voor herstel, vergeving en verzoening; het is een goed begin. Maar er moet meer gebeuren.

2. Het volk nam afstand van de vreemdelingen. Hiermee laten ze zien dat ze afstand willen nemen van hun verkeerde praktijken. In die dagen hadden Israëlieten zich vrouwen gekozen van vreemde volkeren en dat was in die tijd een zonde in de ogen van de Heer. Maar Israël heeft zich dat gerealiseerd, men wil zich bekeren en kiest ervoor om niet meer te doen wat fout was.

3. Ze beleden schuld voor de zonden van hun voorvaderen. Het belijden van schuld is de noodzakelijke derde stap in dit proces. Hierbij gaat het om het concreet benoemen van wat je misdaan hebt, hoe pijnlijk dit ook kan zijn. Over de noodzaak van het belijden van onze schulden en over het fenomeen van corporatieve schuld verwijs ik u graag naar mijn vorige meditatie in VPG- Nieuws van mei j.l..

Verootmoediging en schuld belijden zijn m.i. dus intrinsiek met elkaar verbonden en kunnen niet zonder elkaar. Zonder verootmoediging, d.i. zonder schuldbesef, berouw en inkeer heeft schuld belijden geen zin, want geen enkele betekenis. En zonder schuldbelijdenis is de verootmoediging als een fundament, waarop (nog) geen gebouw is gebouwd. Het is daarom goed dat er in de bovengenoemde VPG verklaring sprake is van beide, van verootmoediging en (impliciet) van het belijden van schuld door het vragen om vergeving. Alleen zo kan de weg gebaad worden voor vergeving, verzoening en heelwording op ons eiland.

VPG Nieuws (News) via Email

Wij bieden u de gelegenheid om VPG-Nieuws in kleur via e-mail te ontvangen.

Op deze manier kunnen we flink besparen op de maandelijkse kosten van NAF 2000,—.

Bent u geïnteresseerd om VPG-Nieuws elektronisch te ontvangen meldt u dan aan door het zenden van een e-mail met uw naam en huidig postadres naar de redactie via e-mail adres: vpgnews@gmail.com En u ontvangt uw VPG-Nieuws in kleur.

For those of you who are interested we are offering the possibility to have VPG-News in colour, sent to you by e-mail.

This way we can save on our costs of about ANG 2,000.00 per month. If you are interested in receiving VPG-News by e-mail, please subscribe by sending an e-mail to the editorial staff, e-mail address: vpgnews@gmail.com And you will receive your next VPG-News in colour. Please also include your name and street address.

Collectes

De oorsprong van het collecteren als onderdeel van de liturgie in de kerkdienst is te vinden in het gebruik van de eerste christengemeente om samen de maaltijd te gebruiken. In 1 Korintiërs 11 lezen we over de zogeheten liefdemaaltijden (de agapè): rijke gemeenteleden nemen eten en drinken mee voor de arme broeders en zusters. Deze gaven worden door diakenen ingezameld (ziedaar het ontstaan van de taak van diakenen aan de avondmaalstafel) en verdeeld onder de behoeftigen, nadat een klein deel daarvan is afgezonderd voor de viering van het avondmaal. Op een gegeven moment zijn de gaven in natura vervangen door geld en zo ontstond wat wij kennen als de 'inzameling van de gaven', de collecte.

Tijdens de dienst zijn de collecten bestemd voor de diakonie en de kerkvoogdij. De kerkvoogdij beheert het materiële welzijn van de kerk. Denk hierbij aan het beheer van de gebouwen, kerkelijk bureau, salarissen enz. De eerste zondag van de maand is de collecte bij de uitgang altijd voor de voedselpakketten. Eén keer per maand voor een andere instelling:

21 juli
Seafarers

18 augustus
Fundashon Gideon

25 augustus
Zondagsscholen

De overige zondagen is de collecte bestemd voor het wijkwerk

VPG News-Nieuws-Notisia

is het kerkblad van de drie wijken van de Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao. Het verschijnt tien keer per jaar en wordt aan de leden per post thuisbezorgd of via E-mail.

Ledenadministratie:

Adreswijzigingen of vertrek kunnen worden doorgegeven aan het Kerkelijk Bureau in Fort Amsterdam.
vpg-cur@curlink.com

VPG News-Nieuws is gratis, maar giften worden zeer op prijs gesteld. U kunt deze overmaken naar bankrekening 90091204 bij de MCB t.n.v. VPG Curaçao, o.v.v. 'Donatie VPG-Nieuws'

Redactie:

Ds. W. Lolkema
Dhr. E. Sliker
Vacatures

Opmaak:

Mw. M. H. Lolkema-van Vuuren
Druk: Drukkerij 'De Stad' NV
Distributie: dhr. F.J. Rhuggenaath
Opplage: 1400 drukexemplaren zwart-wit.
Ruim 130 emailxemplaren

Kopij kunt u (het liefst met passende illustraties) en in kale opmaak, lettertype Gill Sans MT 11, per email versturen naar vpgnews@gmail.com

De redactie behoudt zich het recht voor om ingekomen kopij in te korten of niet te plaatsen.

Kopij voor de eerstvolgende editie kan worden ingestuurd tot uiterlijk **woensdagmorgen 21 augustus. Verschijningsdatum**

1 september

Bijbelleesrooster

7 juli	Galaten 6:11-18	Bijbel(gedeelte) in grote letter.
8 juli	Psalm 56	Wanhopen en toch vertrouwen
9 juli	Spreuken 12:1-14	Omgaan met kritiek
10 juli	Spreuken 12:15-28	Verstandig of dwaas
11 juli	Spreuken 13:1-12	Leeflessen
12 juli	Spreuken 13:13-25	Keuzemogelijkheden?
13 juli	Lucas 10:17-24	Reden tot blijdschap
14 juli	Lucas 10:25-37	Samenvatting van de wet
15 juli	Lucas 10:38-42	Gastvrijheid
16 juli	Genesis 12:1-9	Vertrekken met onbekende bestemming
17 juli	Genesis 12:10-20	Vertrouwenscrisis
18 juli	Genesis 13:1-18	Uit elkaar
19 juli	Genesis 14:1-16	Teruggepakkt
20 juli	Genesis 14:17-24	Abram gezegend
21 juli	Genesis 15:1-11	Hogere sterrenkunde
22 juli	Genesis 15:12-21	Verbondssluiting
23 juli	Genesis 16:1-16	Blijde verwachting?
24 juli	Genesis 17:1-14	Naamsverandering
25 juli	Genesis 17:15-27	Abraham lacht
26 juli	Genesis 18:1-15	Sara lacht
27 juli	Genesis 18:16-33	Getalscriteria
28 juli	Lucas 11:1-13	Gebedskracht
29 juli	Lucas 11:14-28	Wie hoort bij wie?
30 juli	Psalm 58	Vraag om vergelding
31 juli	Lucas 11:29-36	Voorbeelden

1 augustus	Lucas 11:37-54	Scherpe discussie
2 augustus	Psalm 59	Gebed om bevrijding
3 augustus	Lucas 12:1-12	Veiligheid
4 augustus	Lucas 12:13-32	Richt je op de juiste toekomst
5 augustus	Lucas 12:33-40	Wees voorbereid
6 augustus	Genesis 19:1-11	Gast(on)vrijheid
7 augustus	Genesis 19:12-29	God redt de rechtvaardigen
8 augustus	Genesis 19:30-38	Familiegeschiedenis
9 augustus	Genesis 20:1-18	Halve waarheid
10 augustus	Hebreeën 10:19-39	Samen geloven
11 augustus	Hebreeën 11:1-12	Les uit de geschiedenis
12 augustus	Hebreeën 11:13-22	Op weg naar het vaderland
13 augustus	Hebreeën 11:23-40	Voorgangers genoeg
14 augustus	Hebreeën 12:1-13	Wedstrijd met toeschouwers
15 augustus	Genesis 21:1-21	Scheiding
16 augustus	Genesis 21:22-34	Bondgenootschap
17 augustus	Lucas 12:41-53	Trouw
18 augustus	Lucas 12:54-13:9	Duidelijk
19 augustus	Lucas 13:10-21	Goed doen op sabbat
20 augustus	Psalm 60	God strijdt voor zijn volk
21 augustus	Genesis 22:1-14	Geloofsproef
22 augustus	Genesis 22:15-24	Herhaalde belofte
23 augustus	Genesis 23:1-20	Grafrecht
24 augustus	Psalm 61	Lang leve de koning
25 augustus	Lucas 13:22-35	Wie gered worden
26 augustus	Lucas 14:1-11	Prioriteiten stellen
27 augustus	Lucas 14:12-24	Uitnodigingen
28 augustus	Amos 1:1-10	Misdaad op misdaad
29 augustus	Amos 1:11-2:5	De lijst gaat verder
30 augustus	Amos 2:6-16	Misdaad ... ook van Israël
31 augustus	Hebreeën 12:14-29	Met God valt niet te spotten

Een geboorte?

Stuur ook uw kerk een kaartje



Blijf in contact met uw kerk

Gaat u verhuizen?

Laat het ook uw kerk even weten



Blijf in contact met uw kerk

Trouwplannen?

Uw kerk stelt een bericht erg op prijs



Blijf in contact met uw kerk

Adverteren

De redactie van VPG-Nieuws geeft u de mogelijkheid om een advertentie te plaatsen. Een goede gelegenheid om uw diensten en/of producten aan een breed publiek in Nederland en op Curaçao onder de aandacht te brengen.

De prijs is laag: per blokadvertentie ANG 60. Een abonnement voor één jaar (10 edities) kost ANG 500,- per jaar. Een advertentie in de rubriek VoorElkaar is gratis tot 25 woorden. Voor meer woorden betaalt u een oplopend tarief.

Interesse? Neemt u dan contact op met de redactie.

Email: vpgnews@gmail.com

Distributie

De redactie is op zoek naar vrijwilligers die het bezorgen van de krant in een wijk op zich willen nemen. Wilt u ons helpen om iedere maand een aantal exemplaren in uw woonwijk rond te brengen? Neem dan contact met ons op. Wij stellen dit zeer op prijs!

Email: vpgnews@gmail.com



Kerkelijk Bureau

Fort Amsterdam, Fortkerk
Op werkdagen geopend van 9.00 uur tot 15.00 uur.
Contactpersoon: mevr. Cicely Radermacher
Tel.: 461 1139/Fax: 465 7481/E-mail: vpg-cur@curlink.com
Website: www.vpg-curaçao.com

Heilige Avondmaal/Holy Communion

Wanneer u vanwege ziekte of om een andere reden graag thuis of in het ziekenhuis het Avondmaal wilt ontvangen, kunt u daarover contact opnemen met de kerkenraadsleden of met uw predikant.

If you know of any members who are ill or in hospital or who want to receive Communion at home, please contact one of our local board-members or your pastor.

Doopbediening

Ebenezer Church To be arranged with pastor
Fortkerk en Emmakerk Na overleg vast te stellen
De doop wordt in principe op de derde zondag van de maand bediend; tenminste één van de ouders is of wordt dan belijdend lid van de kerk.

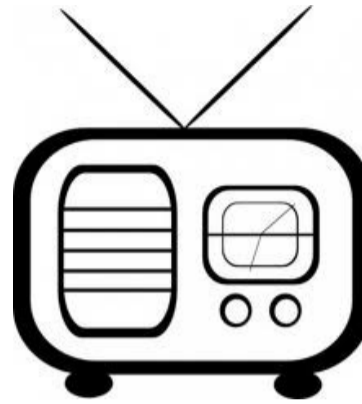
Rouw- en trouwdiensten

Indien u in één van onze kerken of op een andere locatie een huwelijk kerkelijk wilt laten inzegenen of een kerkelijke uitvaart wilt laten leiden door één van onze dominees, neem dan eerst contact op met de dominee van de betreffende wijk of het kerkelijk bureau. Dit geldt ook als u de dienst door een andere voorganger dan uw wijkpredikant wilt laten verzorgen. In gezamenlijk overleg wordt bepaald wie de dienst leidt en waar deze zal plaatsvinden.

De VPG-predikanten houden op zondagen geen rouwdiensten.

Kerkdiensten

Aanvang diensten 9.30 uur, tenzij anders vermeld



Radio Semiya 98,5 FM

Christelijk radiostation elke zaterdag
13.30 - 14.00 uur www.tunein.com/radio/Radio-Semiya-985-s125382/

6-7 rev. L. Warren
13-7 ds. H. Végh
20-7 ds. C.W. Smit
27-7 br. D. Lopes
3-8 ds. H. Végh
10-8 rev. L. Warren
17-8 ds. W. Lolkema
24-8 br. D. Lopes
31-8 ds. H. Végh
7-9 ds. W. Lolkema



Ebenezer Church

Oranjestraat 111

7-7 rev. C.W. Smit; Holy Communion
14-7 br. D. Lopes
21-7 VPG service @ Brakkeput; 10 AM
Route: see under photo Emmakerk
28-7 Men's Fellowship
4-8 sis. Y. Isidora
11-8 rev. L. Warren; Holy Communion
18-8 Youth & Children
25-8 rev. L. Warren
1-9 rev. L. Warren; Holy Communion



Fortkerk

Fort Amsterdam

7-7 ds. W. Lolkema; doopdienst
14-7 ds. W. Lolkema
21-7 VPG dienst @ Brakkeput; 10 uur
Route: zie onder foto Emmakerk
28-7 voorganger nog niet bekend
4-8 ds. W. Lolkema
11-8 ds. W. Lolkema; Heilig Avondmaal
18-8 ds. W. Lolkema
25-8 voorganger nog niet bekend
1-9 voorganger nog niet bekend
8-9 ds. W. Lolkema



Emmakerk

Schottgatweg Noord 67

7-7 ds. H. Végh
ds. H. Végh; Papiamentstalig; 17 uur
14-7 zr. Y. Isidora
21-7 VPG dienst @ Brakkeput; 10 uur
28-7 br. D. Lopes
4-8 ds. H. Végh; Heilig Avondmaal
br. D. Lopes; Papiamentstalig; 17 uur
11-8 ds. H. Végh
18-8 ds. H. Végh; startzondag
25-8 zr. Y. Isidora
1-9 ds. H. Végh
ds. H. Végh; Papiamentstalig; 17 uur
8-9 ds. H. Végh

Routebeschrijving VPG kerkdienst @ Brakkeput; 21 juli 10.00 uur:
Richting Jan Sofat de borden 'boathouse' volgen. De route daar wordt met ballonnen aangegeven.

Ebenezer Church



Ebenezer Church
Wijk I Phone: 465 3121

Minister

Rev. L. Warren 465 7061 res
Bramendiweg 100 679 1992 cel
LeanderWarren@yahoo.com

Local Preachers in VPG Service:

Br. D. Lopes 465 3207 res
Sr. Y. Isidora 767 3769 res
462 4601 work

Local Board Team

Elders:

Br. D. Nisbeth 520 3015
(Chair)
Br. D. Martina 733 1628
563 0557
Br. F. James 767 9068 res

Deacons:

Br. A. Fernandes 524 7036
Sr. B. Lester 868 8206 res
522 1667
Sr. C. Gosepa 515 3081
Sexton
Sr. Hilda Leonard 461 7670 res

Wijknieuws Ebenezer Church D. Martina

As Ebenezer continue doggedly and patiently along the path of holistic mission, we share with the wider United Protestant Church family our recent and upcoming events for the period June to August.

Island Rally

This event which showcases the various nationalities of the members who make up the membership of Ebenezer is celebrated annually on the second Sunday in the month of June. Island rally is one of the Church's fundraising activities through which financial resources are garnered to support its programmes and community outreach projects. Ebenezer celebrates Island Rally with the singing of the national anthems and sharing information of the birth countries of members, in a wonderful atmosphere of praise and thanksgiving. During the celebration, the solicited funds are given in and declared and the total takings announced. This was the atmosphere and tone of the most recently held Island Rally event on June 09, 2013 which, considering the current economic situation, was very successful.

Men's Night of Praise

The Fishers of Men of Ebenezer participated in the Men's Night of Praise organized by the Barrett Memorial Methodist Church in a pre-Father's Day event on June 14, 2013. The artists, individuals and groups, were all men who put on a wonderful exhibition of praise to Almighty God in an evening that was truly inspiring and blessed. The Ministers of Barrett Memorial and Ebenezer were among the cast of artists which was thought to be both entertaining and historic. All participants were presented with certificates, as tokens of appreciation for their participation.

Father's Day Celebration

Father's Day worship at Ebenezer this year was celebrated in grand style. The worship was led by the New Generation and Watermelon Groups, the Church's youth and children groups who showered tributes upon fathers, encouraging them to be the fathers God created them to be, loving and taking care of their children. Sis. Maghalie van der Bunt-George gave a meditation in support of this sentiment which was very well received. One Church member took the initiative to invite and clean-up about a dozen fathers who are severely challenged by narcotic drugs use, a vice of our times. She also provided a meal for them shared by the fathers of the Church in the Obed Anthony Hall, at the close of the worship. The appreciation and joy on the countenances of these challenged brothers were quite visible. Each father was presented with a small token of love, and three were singled out for their special efforts in helping the Church to advance its mission over the course of the immediate past years and the current year.

Theological Reflection

As a means of keeping the leadership of Ebenezer informed on matters of theological interest, a conversation is had on the third Saturday of every month. The most recently held session was on June 15 and the subject of reflection was "The Compilation of the Canon of the Bible." These conversations serve to both broaden and deepen the perspective of our leaders on the various biblical concepts and subjects.

Miss Lee Foundation

On Saturday June 25, participants of the different activities and courses will be presented with certificates. The after school class, the computer classes, the music classes, the cookery class, and the Watermelon Group will all be given certificates. The programme for the evening among other things will feature an update of the work of the Foundation, and musical renditions from both the junior and adult music groups.

Bazaar & Barbecue

The annual Bazaar and Barbecue of Ebenezer will be held as usual on Curacao Flag Day, July 2. Preparations are in full speed and everything is shaping up quite well. Items for the bazaar, both new and used but in good condition, are coming in at a good flow and include clothing, crockery and cutlery, books and a variety of other items. There will also be a good variety of food items such as cakes, pastries, tarts drinks, johnny cakes, pastechi, soup, chips and lemonade on sale. The Barbecue will be chicken legs and loin ribs with vegetable rice, macaroni salad and green salad and is at the affordable price of only fl.15.00. The day will commence with a short ceremony of prayer, singing of the national anthem and a brief statement about the activity. We are anticipating a huge turnout of supporters from both the Church and the wider Church community.

Vacation Bible School

Vacation Bible School (VBS) at Ebenezer will be held during the week of Monday 8th to Friday 12th July, 2013. This summer vacation programme brings together children from the Church and the wider Church community in a week of activities focused on a theme from the Bible. This year the theme chosen is "Living in Love and Obedience." In the age groups of 4-6, 7-10 and 11-13 years, the children

Care for your church!

Campaign Church-in-Balance: pay your financial contribution 2012 and/or 2013 at MCB 900 912 04, mentioning the year and your name. Or pay cash at the church office Fort Amsterdam. Account and explanation: see page 14. The VPG-Treasury



will explore this theme using drama, role play, songs, art etc as the methodologies. An agreed set of disciplinary rules will be established to which all will be required to adhere. Over the course of the five days light breakfast and refreshments will be served. The programme is in the process of being prepared and the children will receive tokens as appreciation for regular attendance, ready co-operation, active participation and good and respectful conduct.

Men's Fellowship Community Project & Anniversary

Ebenezer Men's Fellowship has planned a community project which entails doing minor repairs, face lifting and providing an item such as a refrigerator, stove, bed etc for the homes of two families of the wider Church community. The exercise will be done with the families for the families and would allow for evangelizing, sharing the good news of Christ with the families. Sponsors and donations for this project are being solicited and the response to date is very encouraging. The Fellowship is in the process of planning its fifth anniversary since its resuscitation in August 2008. This event is set for Sunday August 25, 2013 at 9:30 a.m. and will coincide with a T-shirt and Alternative Uniform Projects. The T-shirts will have Christian and inspirational inscriptions and will serve the double purpose of evangelism and income generation. At its last meeting before the summer vacation, the Fellowship appointed a new Board consisting of the following brothers: Ralph James, Chairman; Desta Nisbeth, Secretary; Cedric Williams, Treasurer; Perry Gumbs, Vice Chairman; and Dennis Martina, Assistant Secretary-Treasurer. For these brothers are our prayers for God's blessings of guidance, knowledge, wisdom and protection as they give leadership to the Men's Fellowship in the ensuing years. We also express sincere gratitude to the outgoing officers for their services during the past five years.

Opening of Business Office

On Monday June 10 there was an inauspicious but impressive opening of the new office of Cusbro N.V. (Customs Broker Services). The wife and husband owners Sylvian and Rensley Pinedo along with their 5 staff personnel felt it appropriate to have a moment of thanksgiving to God for his provision. The opening was done in a beautiful atmosphere of singing, prayer and meditation focused on the goodness of God and the benefits of working together in a spirit of co-operation, harmony, love and support. The taking of some photographs and a shared meal, breakfast, concluded the opening. Congratulations are extended to the husband and wife business partners, the Pinedos.

Farewell

Church Ebenezer takes this opportunity to say farewell to Rev. Wouter Smit who will be leaving the service of the United Protestant Church in July, 2013. We herein register our very sincere appreciation and thanks to you, brother Wouter, for the willing help and support you have given whenever called upon. Our prayer and wish is for God's continued blessings upon your life and the opening of new doors of opportunity for both you and your dear wife. Bon voyage.

Rev. Leander Warren

Men's Fellowship



Coming activities

July:

- Sun. 14th Worship Service of Praise
- Sun. 21st Worship Service of Praise led by Men's Fellowship & Soup Sale
- Sun. 28th Men's Service Worship & Soup Sale – 9:30 a.m.

August:

- Tue. 13 Church Board Meeting – 7:00 p.m.
- Wed. 7&14 Visits to sick and shut-in members –10:00 a.m. to 2:00 p.m.
- Satur. 17 Theological Seminar – 10:00 a.m.
- Sun. 25 Men's Fellowship Anniversary – 9:30 a.m.
- Thur. 15, 22, 29; Soup Kitchen – 12:00 noon – 2:00 p.m.



Island Rally



Fathers day



Fortkerk


**Fortkerk
Wijk 2**
Tel. 747 0691
predikant

Ds W. Lolkema
Santa Rosa Resort 51-B
tel: 747 0691
cell: 512 4828
E-mail: w.lolkema@gmail.com

Leden van de wijkkerkenraad
Ouderlingen

Zr. C. H. Gravenhorst	747 7427
Br. H. B. Beaujon	736 7108
Br. A. J. Lorier (kerkvoogd)	513 0956
Zr. C.P. van Gastel	512 9557
Br. H. A.K. Walters	511 5577
Zr. G.W. Kwintenbergh	518 0205
Br. J. Snel (kerkvoogd)	560 0900

Diakenen

Br. F. Hasselbaink	738 1725
Zr. L. Vliegthart	525 3338

Kosteres

Zr. A.H. Palm	462 6873
---------------	----------

Wijknieuws Fortkerk Ds. W. Lolkema

Afschaffing van de slavernij honderdvijftig jaar geleden: 1 juli 1863 – 1 juli 2013

In deze dagen kun en wil je er gewoon niet omheen. Maar in eerste instantie (eind 2011) kreeg ik de indruk dat de VPG daar niet zo veel aan ging doen: laten we ons vooral op de toekomst richten - leek de gedachte. En daar zit iets in: moderne vormen van slavernij – ook op ons eiland – moeten met kracht worden bestreden!

En toch was de Centrale Kerkenraad (CK) – met enkele gasten - half februari van dit jaar bijeen om na te denken over de vraag wat er rondom 1 juli 2013 vanuit de VPG zou moeten gebeuren. En op 4 mei hadden we onze bijzondere ambtsdragersdag over slavernij op ons eiland. Inmiddels ligt er een verklaring van de CK mbt het slavernijverleden die flink de plaatselijke media haalt en die ook uitgebreid wordt geciteerd op de website van de Nederlandse Raad van Kerken.

Maar de meningsvorming en –uiting rondom zoiets vraagt wel om de bereidheid om samen ergens toe te komen. Wil je je verootmoedigen? Wil je schuldbelijden? Vraag je om vergeving? En hoe doe je dat dan, 150 jaar na afschaffing? En wat verwacht de eilandelijke samenleving eigenlijk van ons?? Om antwoorden op die vragen te krijgen moet je naar elkaar luisteren. En je moet de bereidheid hebben om een ander te begrijpen. Je moet aftasten en je willen inleven in de ander. Dat heeft niets te maken met water bij de wijn doen, maar wel met respect. In zulke beraadslagingen kom je m.i. dan ook aan de basis van je kerk-zijn.

Als predikanten zijn we akkoord gegaan met de afspraak dat er in de CK-verklaring geen schuld wordt beleden voor de rol van onze toenmalige gemeente in het bestaan van slavernij. Maar wel wordt er gesproken van verootmoediging. En er wordt gevraagd om vergeving.

De kerkdienst van 1 juli is voorbereid door een kleine commissie met vertegenwoordigers van de drie VPG-wijken incl. br. D. Lopes en mijzelf als voorgangers. Die dienst kent haar heel eigen sfeer en dynamiek. Daar, in die religieuze context, – hebben we als Ministerie gezegd - willen we *wel* schuldbelijden. We doen dat op de manier die we ook in de Bijbel tegenkomen, waar gelovige mensen verantwoordelijkheid nemen en schuld belijden voor de verkeerde daden van hun voorouders. Zie onder andere Daniel 9.

En natuurlijk moeten we “onze” voorouders dan wel recht doen en erkennen dat zij hebben beslist en gehandeld op basis van wat zij toen wisten en gewoon vonden. Al zou je ook kunnen stellen dat zij – als bijbelgetrouwe protestantse christenen – tav de behandeling van slaven waarachtig wel beter hadden kunnen weten.....

Een boek wat ik leende van collega Wouter Smit is de roman Christina van Cornelis Goslinga. Het boek geeft een goed inzicht in het leven van slaven – vooral tijdens de trans-Atlantische overtocht, de Middentocht – en je krijgt ook een indruk van de manier van denken van de WIC-

élite. Weer andere lectuur en literatuur helpt om je beeld verder in te vullen.

Misschien hebt ook u (jij) de kerkdienst van 1 juli bijgewoond. Dan hoop ik van harte dat die u heeft gebracht wat u ervan verwachtte. Bij de uitgang krijgt u een lichtje mee op gekleurd karton. De zrs. Jet Baank en Lia Vliegthart hebben zich hiervoor ingespannen, samen met leerlingen en leerkrachten van de Dividivi-school. Masha, masha Danki!

Heel anders dan de dienst op 30 juni

was de dienst van 23 juni in de Fortkerk. Wat een super-enorm feest was dat! Echt een hoogtepunt in alle diensten die we in de loop van een jaar viëren. Collega Wouter Smit en ik zijn een paar keer op bezoek geweest bij groep 6C van Dr. Albert Schweitzer FO om alles door te praten en te oefenen. Onder leiding van juf Jessy Silberie hebben de leerlingen hard gewerkt en hun bijdragen op 23 juni heel goed neergezet. En dat terwijl ze op 20 en 21 juni ook nog op kamp waren in de buurt van Playa Khalki. Maar ongetwijfeld is ook daar geoefend. Heel veel dank!

Om in de sfeer van de dienst te blijven: Mijn complimenten! En ook dank aan collega Wouter Smit voor de samenwerking.

Vanaf zaterdag 29 juni

hebben veel scholen vakantie. Daarmee gaan we ook in de kerk de enigszins rustige maand juli in.

Kinderen en jongeren zijn overgegaan of geslaagd voor hun eindexamen. Van harte gelukgewenst en heel veel succes gewenst in je vervolopleiding of in het volgend leerjaar! Misschien ga je wel naar Nederland (of de VS) om verder te studeren. In Nederland is het een beetje anders dan hier (en niet alleen qua klimaat...) en ik hoop dat je je er gaat thuisvoelen. Enkele jongeren wachten wellicht nog op de uitslag van hun examen omdat ze op Bonaire een stukje nederlands eindexamen tweede tijdvak moeten doen. En...mocht je “het” dit jaar niet hebben gered, dan wens ik je een goede zomer als opstapje voor een hopelijk wel succesvol volgend nieuw schooljaar.

Groepenwerk, kerkdiensten en ChurchCamp

De gespreksgroep Meer wil wel graag verder in de maand juli en komt weer samen op donderdagavond 25 juli om kwart voor acht in de vergaderzaal van de Fortkerk. De gespreksgroep Tamarijn gaat verder op dinsdagmorgen 6 augustus om tien uur. En de groep Zeelandia komt weer samen op maandagochtend 19 augustus om tien uur. De eerstvolgende groeigroepavond is op woensdag 7 augustus om acht uur, Commandeursweg 77. *Nieuwe deelnemers zijn zeer welkom!*

We beginnen weer met het oecumenisch *Middaggebed* op woensdag 4 september om 12.30 uur in de Fortkerk. En natuurlijk zijn er steeds de zondagse kerkdiensten. Al wordt het na het vertrek van enkele predi-

kanten wel moeilijker om op mijn vrije zondagen het voorgangersrooster gevuld te krijgen.

Graag wens ik de familie Baumgart-Benoit, Wiriweg 20, geluk met de aangevraagde Doop van dochter Faith op 7 juli. Moge de goede God haar, haar ouders en broertje Nathan met zijn zegen omringen. Dat de faith (het geloof) van dit mooie meisje-met-haar-krullenbol in de toekomst mag groeien.

Van 18 t/m 21 juli is op Brakkeput het VPG-Churchcamp voor kinderen en jongeren. Het belooft weer een happening te worden! Op zondagmorgen 21 juli vieren we daar als VPG om tien uur onze zondagse kerkdienst. Er is dan geen dienst in Ebenezer, Emma en Fort. We nemen die morgen als VPG ook afscheid van ds. Wouter Smit. En op 11 augustus hopen we in Fort het Avondmaal te vieren.

Onze wijkkerkenraad Fort

heeft gekozen voor twee beleids-speerpunten in het nieuwe seizoen: het intensiveren van het pastorale werk en het meer werk maken van het toeristisch karakter van de Fortkerk. Wat dat betreft hopen we in de maand augustus plannen te maken. En u hoeft niet heel nauwkeurig te kijken om te ontdekken dat de Fortkerk van binnen nodig een schilderbeurt moet hebben. Ook dat is ons een zorg, naast de noodzaak om het dak van de kerk te vernieuwen; een zeer kostbare onderneming! Soms geven gemeenteleden mij een tip over manieren om aan financiële middelen te komen. Die tips geef ik natuurlijk door. En als u ook zo'n advies hebt, laat het mij of de kerkvoogden vooral weten.

Op de gemeenteavond van 19 juni is uitgebreid en professioneel opening van zaken gegeven over de financiële situatie van onze gemeente. En ook de diakonie heeft zich goed gepresenteerd.

Graag breng ik de oproep van André Lorier namens de kerkvoogdij onder uw aandacht, zie p. 14 in dit blad. De kerkelijke inkomsten moeten stijgen, anders ontkomen we echt niet aan pijnlijke en ingrijpende maatregelen. Dus is het aan ons allen om hierin naar vermogen te voorzien. En dat geldt ook voor de diakonie, wil die haar werk met kracht kunnen voortzetten.

Geef om uw kerk!

De actie Kerkbalans: maak uw vaste vrijwillige bijdrage over 2012 en/of 2013 over op MCB 900 912 04 o.v.v. het jaar en uw naam. Voor uitgebreide verantwoording zie pagina 14 De kerkvoogdij



Afscheid nemen...

ligt me niet zo. Ik vind het vaak echt moeilijk. Zeker nu het gaat om Wouter & Vera Smit – Van der Weel. Vrij snel na Churchcamp – waarvan Wouter één van de grote motors is – gaan zij terug naar Nederland, na drie jaren op ons eiland. Dus ja, ik kan afscheid nemen wel lastig vinden, toch moet het in dit geval.



Ik heb in heel veel werksituaties genoten van de samenwerking met mijn collega Wouter. Ook in muzikaal opzicht! Hartelijk dank daarvoor.

Intussen heb ik hem in het kerkenwerk ook wel zien aanlopen tegen grenzen.

Sommige dingen gaan van een leien dakje. Andere dingen gaan stroever of lukken (nog) niet. Soms vallen er beslissingen waarvan je als dominee denkt: nou, dat had ik – vanuit mijn eigen deskundigheid – wel heel graag anders gewild. En dan kost het moeite om daarmee om te gaan.

Maar we tellen ook de zegeningen. Er is een jeugdraad, er is een church-

camp en er zijn prachtige baaidagen geweest. En juweeltjes van kinderen jeugddiensten. Er is nagedacht over kerkelijk jeugdwerkbeleid. De kunst is nu om het allemaal vast te houden en zo mogelijk uit te breiden. Als jeugdpredikant heeft Wouter in dit alles heel veel goed werk gedaan. We bedanken hem en zijn sympathieke vrouw Vera voor hun aanwezigheid in ons midden en wensen hen veel goeds en bovenal Gods nabijheid toe als ze binnenkort gaan landen in Nederland. Op weg naar nieuwe uitdagingen en verrukkingen.

Ten slotte

Ergens eind augustus zal ik een aantal vakantiedagen opnemen. Ik zal u daar nader over berichten tijdens de kerkdiensten in die periode. Voor nu wens ik u en jou van harte: een mooie zomertijd en vrede en alle goeds.

Tur kos bon. W. Lolkema.



Afscheid ds Wouter Smit van VPCO, zondag 23 juni



Afscheid Luuk van der Wolde als ouderling en voorzitter van wijkkerkenraad Fort op 23 juni. Zie ook VPG-Nieuws van juni 2013.



Emmakerk



**Emmakerk
Wijk 3** **Tel. 737 3070**

Predikant
Ds. H. Végh
Kaya Rankil 71, Oost Jongbloed
Tel: 737 3070 (huis/kantoor)
661 6339
E-mail: jas.vegh@gmail.com
Website: www.freewebs.com/vegh

Leden van de wijkkerkenraad

Ouderlingen:
Zr. H. Baank (voorzitter) 767 6920
Zr. F. Da Costa Gomez 432 6331 (w)
(jeugd) 526 1566 (c)
Zr. D. Schrader 528 9530
(kerkvoogdij)
Br. R. Buist 733 1609
516 7900

Wijkwerk Emmakerk MCB 23963403
Restauratierekening 25260903

Diakenen:
Br. H. de Lijster 510 4753
Zr. B. Douglas-Relyveld 690 4665
Zr. R. Plaisier 5220030
Kosteres:
Zr. C. Gilmoor 668 5785
868 0775

Wijknieuws Emmakerk Ds. H. Végh

Herdenking afschaffing slavernij. En nu verder!

Als u dit leest is maandag 1 juli geweest. Dat was de datum waarop in 1863 de slavernij werd afgeschaft in het Koninkrijk der Nederlanden. Dat is nu alweer 150 jaar geleden. De herdenking daarvan is achter de rug. Op 30 juni was er een kerkdienst van heling en verzoening in de Fortkerk. Op 1 juli was er een manifestatie van de Raad van Kerken op het Brionplein. De CK heeft een verklaring uitgegeven over slavernij, vergeving en verzoening. Dat laatste is belangrijk! Samen moeten we verder. De toekomst is van ons allen. God helpe ons daarbij. Ook als land Curaçao hebben we zijn steun nodig voor de opbouw van een rechtvaardige samenleving. Gezamenlijk mogen we daaraan bouwen.

Zomervakantie... en een nieuwe fase

Intussen staan de vakanties voor de deur. De scholen zijn dicht en mensen zijn soms van het eiland af. De scholieren die geslaagd zijn voor hun eindexamen feliciteren we hierbij hartelijk. Velen gaan nu studeren in het buitenland. Een nieuwe fase in hun leven breekt aan: een fase van vrijheid, blijheid, maar ook een fase van zelf verantwoordelijkheid moeten nemen voor je eigen leven. Je gaat nu immers op eigen benen staan. Hen die gezakt zijn steken we een hart onder de riem. We wensen hen heel veel sterkte om straks de draad weer op te pakken en het diploma alsnog te halen.

De komende tijd zal het in de Emmakerk rustig zijn. In juli en augustus zijn de activiteiten voor wat betreft de gespreksgroepen etc. opgeschort. Ik noem toch de volgende

Activiteiten:

Gebedsgroep

Op dinsdag 13 augustus a.s. komen we weer bijeen om te bidden voor kerk en wereld, voor anderen en voor onszelf. Dit vindt plaats van 19.00 tot 20.00 uur in de consistorie.

Bijbelstudie

We zijn nog steeds bezig met het boek Openbaring. Dit boek bevat 22 hoofdstukken. We bespreken ongeveer één hoofdstuk per avond. Johannes gunt ons een blik in de hemel en een blik in de toekomst. Spannend, maar moeilijk. Dat zal een ieder beamen die dit boek leest. Op donderdag 5 september komen we weer bijeen en wel van 19.30 tot 21.00 uur in de consistorie.

Training pastoraat

Na de zomervakantie zetten we de training pastoraat voort, onderdeel van de beknopte cursus theologie voor gemeenteleden. We beginnen weer op donderdag 12 september en komen bijeen van 19.30 tot 21.00 uur in de consistorie.

Belijdeniscatechisatie

We zijn bezig met de afronding van de belijdeniscatechisatie (in het Engels). We komen nog bijeen op woensdag 3 juli om 19.30 uur en op dinsdag 9 juli om 19.00 uur en wel in de consistorie.

Seniorenmorgen

Onlangs hadden we de laatste seniorenmorgen vóór de vakantie. We starten weer na de vakantie op maandag 9 september om 9.30 uur in de consistorie.

Jeugdkamp

Van donderdag 18 tot en met zondag 21 juli a.s. is er weer een jeugdkamp van de VPG op Brakkeput. Kinderen en jongeren worden uitgenodigd om hieraan deel te nemen. De jeugdraad is hard aan het werk om dit kamp te organiseren. Meer informatie vind je elders in dit blad.

Bij de diensten

Op 21 juli a.s. is er een VPG-dienst op Brakkeput. Deze zal de afsluiting zijn van het VPG-jeugdkamp en tevens het afscheid van ds. Wouter Smit. Na drie jaar op Curaçao gewerkt te hebben vertrekt hij weer met zijn vrouw Vera naar Nederland. We danken hem hartelijk voor zijn inbreng in het jeugdwerk in het bijzonder en in de VPG in het algemeen. Ook voor de samenwerking met hem als collega danken we hem. We wensen hem en zijn vrouw een gezegende toekomst toe in Nederland.

Op 4 augustus a.s. hopen we het avondmaal te vieren. Brood en wijn gaan rond als teken van Gods liefde en vergeving. In Jezus Christus liet Hij die zien.

Op 18 augustus a.s. vindt de jaarlijkse startzondag plaats. Met God en elkaar willen we het nieuwe seizoen beginnen. We hopen er een feestelijke dienst van te maken, met bijdragen van gemeenteleden.

Papiamentstalige diensten

Deze vinden op de volgende data om 17.00 uur plaats in de Emmakerk: op 7 juli a.s. hoop ik voor te gaan, op 4 augustus a.s. br. D'arcy Lopes en op 1 september weer ikzelf. Geeft u de data door aan familie, vrienden en kennissen. We ontvangen hen graag!

Zangdiensten

Eind juni hadden we de laatste zangdienst van het seizoen. De eerste zangdienst in het nieuwe seizoen is op vrijdagavond 27 september a.s. Noteert u deze datum alvast in uw agenda. Samen willen we God loven en prijzen voor zijn grote daden. Iedereen is van harte welkom.

Afscheid

Op 16 juni j.l. nam onze zoon Christiaan afscheid van de Emmakerk-gemeente. Vijf jaar maakte hij deel uit van onze gemeente. Hij slaagde voor zijn eindexamen VWO en nu wil hij gaan studeren in Nederland. We wensen hem en alle anderen die ons eiland gaan verlaten, in verband met studie in het buitenland, Gods onmisbare zegen toe.

Voorzingskoor

Het is de bedoeling dat het voorzingskoor elke derde zondag van de maand in onze kerk zingt en de week daarvóór, op dinsdagavond van

19.00 uur tot 20.00 uur, oefent in de kerk. Er is nog enige ruimte in dit koor. Uw deelname stellen we zeer op prijs. U kunt zich opgeven bij zr. Jet Baank.

Ik wens u allen een goede zomertijd toe.
Hartelijke groeten,
Ds. Hans Végh.

Nieuwsjet

Jet Baank

Huwelijksinzegening

Op zaterdag 8 juni traden James Vinck en Sadie Maduro in het huwelijk. Dit vond plaats in de Kathedraal te Pietermaai. Het oecumenisch huwelijk werd ingezegend door pastoor Stanislaw Cupak en ds. Hans Végh.

Weekend Lagun



In het weekend van 7 t/m 9 juni was de jeugd van Emma samen met andere kinderen in een weekendhuis op Lagun. Op de zondagmorgen was Emma gesloten en werd de dienst op Lagun gehouden. Een mooie dienst!

Daarna hebben we samen een hapje gegeten en wat gedronken. Kortom: we zijn gezellig samen geweest. Voor de kinderen en jongeren was het een gezellig weekend aan zee met zwemmen en sporten. Maar het accent lag op de Bijbelstudie in de ochtenduren. Zaterdagmorgen hebben ze een sketch geoefend over de Wonderbare Spijziging en een paar raps daarover gemaakt. Dat was ook het thema van de dienst.

Voorzingskoor (voor nieuwe liederen tijdens de kerkdiensten)

Het voorzingskoor is op zondag 16 juni gestart. Het oefenen was op dinsdag 11 juni. Ik hoop, dat de opkomst in juli beter is. Het oefenen van een nieuw lied is maar een keer in de maand.

Op 16 juni vierden we Vaderdag in de dienst. Amarellys zong een lied voor de vaders en Christiaan speelde op zijn gitaar, samen met zr. Jeanette. Hij en Bas Bongers brachten ook twee liedjes voor de vaders. Tijdens de collecte klonk er nog een lied. Na de dienst hadden we onze jaarlijkse Soepsale. De opbrengst was f 300,-. We hadden twee pannen lekkere vleessoep, groentensoep en erwtensoep. En pindasoep met tomtom balletjes.

Masha danki aan de mensen die in de keuken hebben gestaan. En natuurlijk ook masha danki aan de kopers. U ziet, vele handen zijn nodig.

Doop op zondag 16 juni

Op Vaderdag werd Wester Adrianus, zoon van Gerie en Wilco van Dijk, gedoopt. Van harte gefeliciteerd, Gerie, Wilco, Evie en zr. Lucretia Johannis, hun kerk-oma.

De naald en de draad

Een jonge pasbekeerde Afrikaan zei op een avond in zijn gebed: "O, Here, U bent de naald en ik ben de draad!" Hij had die dag een school bezocht en gekeken naar enkele meisjes die aan het naaien waren. Het viel hem op, dat de draad altijd de naald volgde en hij zag in dat simpele gebeuren een diepe, geestelijke waarheid. Als hij dicht bij de Here bleef, biddend, Zijn Woord lezend en afhankelijk van Hem, dan zou hij altijd

geleid worden door Gods Geest. Totale afhankelijkheid van God zal ons bewaren voor frustratie door onverwachte dingen. Een man vroeg eens aan zijn vriend: "Hoe kun je zo vrolijk kijken? Je hebt vanmiddag allerlei tegenslagen gehad en je had nog wel gehoopt veel werk te kunnen doen". "Wel", zei de ander, "elke morgen geef ik mijn dag aan Christus en dan neem ik gewoon aan wat Hij zendt. Waarom zou ik klagen over het werk wat Hij voor me heeft klaargelegd?" Als wij de Here onze tijd, onze talenten en ons hele leven geven, zullen we in staat zijn alles wat er op ons afkomt te zien als bestuurd door Zijn hand. Elk moment van elke dag zullen we dan zien als beschikt door Zijn hand. Laten wij Hem dus volgen zoals de draad de naald volgt.

Jongelui!

Het schooljaar zit er alweer op. Heerlijk, die vakantie! Vooral als je goed je best hebt gedaan, als je bent geslaagd of over bent gegaan. Gelukkig komt er weer een jaar, ku Dios ke, voor al degenen die het niet gehaald hebben en het schooljaar moeten overdoen. Geniet eerst maar van de vrijheid in je vakantie. Voor de jongeren die het eiland gaan verlaten: het ga jullie zeer goed. Ga ervoor! Doe je best, ook al lokt die eindeloze vrijheid. Neem de wijze lessen van thuis mee. Gods rijkste zegen voor de tijd die voor jullie ligt. Christiaan, Bas en alle anderen die zijn geslaagd en zijn overgegaan: Masha Pabien!

Zieken en bejaarden

Hoe gaat het met u? Het blijft langer licht, de dag is wat langer, he? Die zon is wel heel fel als u naar buiten kijkt of buiten komt. Gaat het een beetje met wat u wilt doen? Niet forceren hoor. We blijven u gedenken in onze gebeden. O.Fons, rustig aan hoor! Gewoon doen wat u nog kunt. Laten we daar blij mee zijn.

Ten slotte

Als u dit kerkblad leest, zijn het weekend en de maandag van 150 jaar Afschaffing Slavernij voorbij. We zijn wakker geschud. Laten we ermee bezig blijven. Slavernij is erg genoeg geweest en is dat nog steeds. Steuntje: God vraagt ons Hem te belasten met alles wat ons belast. Laten we dat dan ook doen. Fijne vakantie, rust lekker uit, Kom bij! Christelijke groet, namens de Kerkenraad, Jet Baank.



Geef om uw kerk!

De actie Kerkbalans: maak uw vaste vrijwillige bijdrage over 2012 en/of 2013 over op MCB 900 912 04 o.v.v. het jaar en uw naam. Voor uitgebreide verantwoording zie pagina 14 De kerkvoogdij

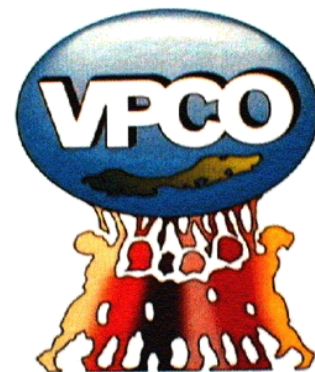


Kerk-en-Jeugd en Kerk-en-School



Jeugdpredikant VPG/Identiteitsmanager Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs

Ds. Wouter Smit
Las Quintas Villas 122
Tel: 523 2763
E-mail: woutersmit67@hotmail.com



Afscheid met gemengde gevoelens

ds. C.W. Smit

Eind juli hopen Vera en ik te remigreren naar Nederland. Daarom neem ik bij deze de gelegenheid om terug te blikken op drie jaren jeugdpredikantschap bij de VPG. Het is een afscheid met gemengde gevoelens. Met pijn in het hart moet ik de jeugdraad van de VPG loslaten. Wat heb ik genoten van de samenwerking met Farida, Ludmilla en Wim en sinds kort ook met enkele jongeren. Hoe goed voelden we elkaar aan in onze passie voor God en het jeugd- en jongerenwerk in onze kerken. "Net nu het begint te lopen, ga je weg..." zei Farida tijdens een van onze laatste vergaderingen. Zo voelt het inderdaad: net nu het begint te lopen, nu er (eindelijk) succeservaringen te vieren zijn, verlaat je als een kapitein je schip. Ja: het VPG Churchcamp, de baaidagen, de gezamenlijke inspanning voor geldwerving op de Vrijmarkt, het jeugdweekend in Lagun, een geslaagde tienerdienst in april, huiswerkbegeleiding voor de Miss Lee Foundation, de jongeren die betrokken zijn geraakt bij de jeugdraad: het is vooral het laatste (half) jaar geweest, dat ik blij verrast ben geweest door alle vruchten van onze noeste arbeid. Het doet pijn om de jeugdraad te verlaten. Ik waardeer jullie enorm om jullie diepe geloof, je niet aflatende inzet (ondanks de talrijke teleurstellingen) in je kerkenwerk en om jullie warme persoonlijkheden.

Gemengde gevoelens. Want ik heb ook gevochten met de VPG. Gevochten voor het jeugdwerk, gestreden voor mijn plek, geknokt met de Centrale Kerkenraad (CK) hierover.

Ik moet hierbij allereerst de hand in eigen boezem steken: het is waarschijnlijk mede door de soms onhandige wijze waarop ik (voor Curaçao veel te direct) communiceer, dat ik meer weerstand heb ondervonden dan nodig was. Maar ik moet zeggen dat ik me vooral de eerste anderhalf jaar zwaar gefrustreerd heb gevoeld door de stroeve samenwerking met de VPG-wijkkerken en de CK in het algemeen. Ik heb lang het gevoel gehad mijn rol en taken te moeten rechtvaardigen binnen mijn eigen kerk. Het leek er lang op dat het niets uitmaakte dat er überhaupt een jeugdpredikant was, omdat de wijkkerken niet of nauwelijks een beroep op me deden en helemaal zelfvoorzienend waren in het weinige jeugdwerk dat er was. Dat initiatieven mijnerzijds, zoals de Christ4u-jeugddiensten of tienergespreksavonden, in die eerste anderhalf jaar een zachte dood zijn gestorven wegens gebrek aan belangstelling, was ook niet motiverend en heeft me af en toe moedeloos gemaakt. Een moment staat me nog steeds helder voor ogen: het moment dat twee van de drie kerkenraden mijn voorstel voor aparte tienernevendiensten onder kerktijd hadden verworpen, en dat steekt me nog altijd. (Vooral doordat het bizarre argument: "Dan houd je de tieners weg uit gewone kerkdiensten" daarbij de doorslag schijnt te hebben gegeven. Ik heb ze de afgelopen drie jaar met een vergrootglas moeten zoeken, deze tieners in gewone kerkdiensten....) En dat terwijl er de laatste tijd sterke geluiden opgaan om tienernevendiensten te gaan organiseren en er gevraagd wordt naar een eigen plek voor tieners..... (Voor de goede orde: de VPG bezit drie eigen jeugdgebouwen, die nu echter allemaal door anderen in gebruik zijn.....) Maar wellicht dat nu de tijd wel rijp is voor aparte tieneractiviteiten. Zeker nu er toenadering wordt gezocht tot de

Iglesia Reforma, waar het catechisatie betreft. Ik hoop van harte dat dit nog eens van de grond zal komen.

Al bij onze kennismakingsgesprekken in februari 2010 hadden Vera en ik aangegeven dat met name Vera met haar geloofsachtergrond zich misschien niet helemaal thuis zou voelen in de VPG-kerken. Er is toen gezegd dat het niet bezwaarlijk zou zijn wanneer we – mocht ik beroepen worden als jeugdpredikant – zelf elders ter kerke zouden gaan als ik geen dienst had in de VPG. Wenkbrauwen zijn gefronst toen bekend werd dat Vera en ik afgelopen jaar zelfs gastlid waren geworden bij een andere gemeente. Deze verbazing is begrijpelijk en misschien zelfs wel terecht, want het is ook een vreemd gegeven, dat een predikant elders ter kerke gaat om voldoende geestelijke voeding te vinden. Maar ik moet eerlijk bekennen dat we ons allebei in de loop der jaren steeds minder thuis zijn gaan voelen in de geloofsbeleving van mijn eigen VPG-kerken. Enerzijds lag dat aan het feit dat we hunkeren naar de gezamenlijke beleving van de blijdschap om onze verlossing door Jezus Christus en deze node hebben gemist. Anderzijds gebeurde het regelmatig dat ik na het bezoeken of het leiden van een kerkdienst helemaal leeg en verdrietig thuis kwam. Ik merkte dat ik weinig had ontvangen, nauwelijks wat had teruggekregen en me geestelijk leeg gezogen voelde. Dat zou natuurlijk ook aan mijzelf kunnen liggen, dat ik teveel geef bij het voorgaan in een kerkdienst bijvoorbeeld. Maar hoe anders waren de ervaringen die ik heb gehad in andere kerken, waar ik echt het gevoel had dat mensen op me zaten te wachten.

Laat één ding echter heel duidelijk zijn: ik voel me nauw verbonden met een aantal VPG-leden in hun drive voor Jezus Christus, in hun tomeloze inzet voor Zijn kerk hier op Curaçao en wereldwijd, en met mijn naaste collegae Hans, Wim en Leander niet in het minst. En er zijn ook heel goede Geestrijke ervaringen geweest, met als gedenkwaardige hoogtepunten kerstnachtdienst 2012 op het Fortplein, het Churchcamp en niet te vergeten de laatste Kids4Christ dienst in de Fortkerk op 23 juni. Wat een feest was dat! Wim, ik ga onze samenwerking, je humor en jouw muzikale gaven missen!

Gemengde gevoelens dus. Helaas kan ik het niet anders zeggen. Ik wil met dit verhaal beslist niet mijn gram halen, maar gewoon eerlijk weergeven hoe ik deze drie jaar heb ervaren. Het besluit om in juli te remigreren is aanvankelijk ingegeven doordat mijn vrouw het hier op Curaçao niet heeft kunnen vinden, maar ik merk dat ik er nu ook aan toe ben. De laatste maanden is de overtuiging gegroeid dat het juist ook voor mij heel goed is om terug te gaan. Voor nu kijk ik uit naar het VPG Churchcamp 2013 in juli als een mooie en passende afsluiting van onze tijd hier. Verder streef ik ernaar om de komende weken de laatste hand te leggen aan het jeugdwerkbeleidsplan 2013-2015. Ik hoop dat dit een aanzet zal geven tot goed gefundeerd jeugdwerk, de kaders zal bieden die de jeugdraad nodig heeft en zo ook het pad zal banen voor mijn opvolger. Ik wens u Gods zegen toe en bid dat de VPG zal groeien en bloeien onder deze zegen, opdat de lof aan God in Jezus Christus zal floreren en mensen hier op Curaçao nog meer tot hun recht zullen komen. Lof zij U Christus tot in eeuwigheid!

Identiteiten

De voorbereidingen voor het VPG Churchcamp 2013 zijn in volle gang. We zijn bezig om te kijken of we een deel van de onkosten vanuit het bedrijfsleven gesponsord kunnen krijgen en op 29 juni heeft er een teambuildingsdag op San Juan plaatsgevonden voor de leiders en helpers. Het thema van het Churchcamp zal zijn: "Geloofshelden". De kinderen zullen in kleine groepen op basis van hun leeftijd aan de slag gaan met belangrijke figuren uit de Bijbel. Voor de verwerking van de Bijbelstudies willen we handvaardig aan het werk. Daarvoor hebben we materialen en helpers nodig. Wellicht kunt u ons hier (goedkoop) aan helpen: we hebben hout nodig, kippengaas, spijkers, gereedschappen, verf, kwasten, oude kranten, lappen stof, garen, scherpe scharen. Voor de



afsluitende VPG kerkdienst
op zondag 21 juli
bent u van harte welkom
op Brakkeput Bivak
om 10.00 uur

Ballonnen wijzen u de weg als u richting Jan Sofat de borden "Boathouse" volgt. De VPG kerken zullen dan gesloten zijn.

Op zondag 23 juni hebben we de laatste Kids4Christ dienst van dit jaar gehouden in de Fortkerk. Het thema was "Mijn complimenten". Samen met mijn collega Wim Lolkema en een enthousiaste schoolklas 6c van de Asfo onder de bezielende leiding van juf Jessie hebben we er een feest van gemaakt. Na de dienst was er gelegenheid voor een hapje en drankje op het Fortplein en kon er afscheid genomen worden van ondergetekende.

Centrale Kerkenraad

Voorzitter: Hanco de Lijster	hanco.de.lijster@gmail.com	Cel. 510 4753
Scriba: Krijnie Wout-de Geus	krijniewout@hotmail.com	Cel. 513 8909
Enenezer church: Desta Nisbeth	destanisbeth@yahoo.com	Cel. 520 3015
Emmakerk: Farida Da Costa Gomez	faridadcgomez@hotmail.com	Cel. 526 1566
Fortkerk: vacature		
Consistorie: Jet Baank	korabrivo@hotmail.com	Tel. 767 6920
Ministerie van predikanten Hans Végh	jas.vegh@gmail.com	Tel. 737 30 70
Kerkvoogdij/Fortkerk André Lorier	Lorier.kooi@gmail.com	Tel. 513 09 56
Diakonie: Lia Vliegthart-de Mees	vliegthart@gmail.com	Cel. 525 33 38

Van de praeses

Hanco de Lijster

Verklaring slavernijverleden

Wanneer u/jij dit artikel leest zijn de activiteiten op en rondom de herdenking van de afschaffing van de slavernij in ons koninkrijk - 150 jaar geleden - voorbij. Hopelijk kunnen we terugkijken op een zinvolle periode van bezinning, schuldbelijden, vergeving en verzoening. In de aanloop naar deze herdenking heeft de Centrale Kerkenraad op 17 juni een verklaring vastgesteld met betrekking tot het slavernijverleden. Deze is opgesteld in drie talen: Nederlands, Papiaments en Engels. Elders in deze

editie van ons kerkblad vindt u de Engelstalige versie. U kunt de verklaring lezen op www.vpg-curaçao.com

Toekomst zonder slavernij

Op 30 juni is er een VPG-dienst van onze drie wijkkerken gehouden in de Fortkerk waarin heling en verzoening centraal stonden. Tijdens een evenement van de Raad van Kerken van Curaçao op 1 juli is de Papiamentstalige versie van de eerder genoemde verklaring voorgelezen. Samen met de Raad van Kerken hebben we getracht een ieder meer bewust te maken van het onderwerp slavernij van vroeger en van nu. Ik spreek de hoop uit dat we na 1 juli met ons allen aan een toekomst gaan werken zonder slavernij. Want hoewel slavernij en mensenhandel tegenwoordig verboden zijn, komen ze anno 2013 nog steeds voor. Ik denk daarbij niet alleen aan mensenhandel ten behoeve van de prostitutie, maar ook aan mensen die voor een karig (minimum-) loon moeten werken, terwijl ze daarmee onmogelijk hun gezin op een menswaardige manier kunnen onderhouden. Kunt u rondkomen met een nettoloon van 1.100 gulden per maand of minder? We mogen ons afvragen waarom een chauffeur en zijn sjouwer, die handelswaar afleveren bij een klant, met een aanzienlijk lager salaris naar huis gaan dan de verkopers, managers en directeurs; terwijl ook zij een onmisbare schakel vormen in een bedrijf! Om maar een voorbeeld te geven van een situatie die hier op Curaçao vaak voorkomt. Verschillen in beroep en inkomen zijn niet fout, maar een werkgever heeft wel de verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat iedere werknemer met een salaris naar huis gaat waar hij of zij fatsoenlijk van kan leven. Laten we met z'n allen vooral niet vergeten dat rijkdommen ons door de Heer in (ver)bruikleen zijn gegeven en dat het ons aller verantwoordelijkheid is om ze eerlijk te verdelen. Als diaken, maar ook als jeugdvoetbaltrainer jaren geleden van Didi (de jeugdvoetbalclub van Scherpenheuvel) ben ik met onvoorstelbaar-armoedige situaties in aanraking gekomen. Ik kan me de eerste keer dat me dit overkwam nog herinneren als de dag van gisteren. Daarvoor had ik nooit geloofd dat deze situaties op Curaçao bestonden. En wij ons maar zorgen maken of we dit jaar wel op vakantie kunnen gaan. Er is niets verkeerd aan rijkdom, mensen mogen van mij rijk zijn, sterker nog, WAS iedereen maar rijk! Alhoewel... dan zou de secularisatie nog meer toenemen en dat is ook niet wat we willen. Laat het duidelijk mogen zijn dat armoede verholpen moet worden. Gelukkig zijn er op Curaçao ook veel organisaties en ook gezinnen die zich ervoor inzetten om de armoede op ons eiland te verlichten. Laten we hen gedenken in onze gebeden en moge God hen leiden en zegenen.

VPG-inkomen

Op 19 juni hebben we een VPG gemeentevergadering gehouden waarin de jaarcijfers van de jaren 2008 t/m 2012 zijn gepresenteerd. Door broeder André Lorier, de voorzitter van de Kerkvoogdij, is een duidelijke en uitgebreide uitleg gegeven van deze cijfers. Daarna was er gelegenheid om vragen te stellen. Ook de bevindingen en adviezen van de kascontrole-commissie zijn aan de vergadering bekend gemaakt. In de column van de KV is hierover meer te lezen. Nu u heeft kunnen zien dat uw kerkelijke financiële bijdrage goed besteed wordt en erg nodig is, spreek ik de hoop uit dat meer van onze leden naar draagkracht financieel gaan bijdragen aan de VPG. Ons VPG-inkomen moet namelijk node gaan groeien! Dit laatste geldt ook voor onze Diakonie zoals op 19 juni ook heel duidelijk naar voren kwam tijdens de uiteenzetting van zuster Lia Vliegthart, voorzitter van de Diakonie.

Ik wens u / jullie allen fijne maanden toe. En de vakantiegangers onder ons: een hele fijne vakantie. Kom na de vakantie weer in goede gezondheid terug naar ons Dushi Korsow! De studenten die in het buitenland gaan studeren wens ik veel succes toe; en ik hoop van harte dat ook jullie na afronding van jullie studie terugkomen naar ons Dushi Korsow. We hebben jullie nodig om samen aan onze toekomst te werken. Het zou fantastisch zijn als één of meerderen van jullie theologie gaan studeren en als dominee terugkomen. En vervolgens voor de VPG gaan werken!

Moge Gods zegen u/jou ten deel vallen. Hanco de Lijster

Kerkvoogdij

Geef om uw kerk



Voorzitter: André Lorier
Secretaris: Denise Schrader
Fortkerk: André Lorier
Fortkerk: Joop Snel
Emmakerk: Denise Schrader
Ebenezer Church: Franklin James

Uw kerkelijke bijdrage kunt u overmaken naar één van de rekeningen van de VPG:
RBTT: 1183036
Maduro: 90091204
Giro: 559911
 o.v.v. kerkelijke bijdrage

Geef om uw kerk

André Lorier

Terugblik: gemeenteavond. En nu u!

Woensdagavond 19 juni jl. was de avond van transparantie naar u toe over de jaarcijfers van de VPG over de afgelopen vijf jaren. Namens de Kerkvoogdij had ik het genoeg om aan 25 leden uit uw midden de cijfers nader toe te lichten. De Kascontrolecommissie heeft ook verslag gedaan en richting de Centrale Kerkenraad aangegeven dat hij één en ander kan goedkeuren. Dit zal formeel in de augustus-vergadering van de kerkenraad kunnen plaatsvinden. Naast de jaarcijfers is ook de begroting 2013 gepresenteerd. Beide wil ik hierna nog kort bespreken, maar eerst wil ik u uitnodigen. Want nu bent u aan zet.

De toestand van de financiën wordt zorgelijker en het jarenlang aangevoerde argument dat er geen inzicht gegeven werd in de financiën (en er daarom minder werd gegeven) is nu van tafel. Geef alstublieft om uw kerk: uw Vaste Vrijwillige Bijdrage (VVB). Wij hebben het hard nodig. Als u over het jaar 2012 nog niet hebt betaald, zien wij uw bijdrage graag tegemoet. Ook uw 2013-bijdrage kunt u natuurlijk overmaken op onze MCB-rekening onder vermelding van 'VVB', het jaar dat het betreft en uw naam.

De (mogelijke) hoogte van uw kerkelijke bijdrage

Met enige regelmaat wordt mij gevraagd wat een 'redelijke' bijdrage is. Maar wat u kunt missen voor de kerk weet u zelf het beste. De VPG heeft velerlei leden en daarbij is sprake van grote inkomensverschillen. Een gemiddelde bijdrage als indicatie is dan ook moeilijk om te melden. Misschien mag ik als leidraad u toelichten wat er in 2012 is gegeven aan VVB. Ruim een derde van de 234 betalende leden droeg op jaarbasis tussen de 0 en 200 ANG bij aan VVB. Een tweede groep, ook weer ruim een derde van de 234 betalende leden, betaalde op jaarbasis tussen de 200 en 400 ANG. Van de resterende 30% van de leden gaf 20% tussen de 400 en 800 ANG op jaarbasis en de laatste 10% droeg in 2012 meer dan 800 ANG bij (de meesten van deze groep zaten overigens op of boven de 1.000 ANG). Dit als indicatie naar u toe wat de hoogte van de bijdragen is geweest. Gaat u voor uzelf na wat u kunt missen. Uw bijdrage zien wij graag tegemoet in jaarbijdragen of per kwartaal. Dat maakt het werk voor het Kerkelijk Bureau namelijk lichter. Maar met een maandelijkse 'standing order' zijn wij natuurlijk ook zeer verheugd.

Onze predikanten

Naast de financiële cijfers blijft de hoogste prioriteit de verlenging van de contracten van twee van onze predikanten en het aanstaand vertrek van één. De voortgang in dezen is bedroevend. Wij ervaren weinig medewerking van de overheid en moeten lang op handtekeningen wachten. Het resulteert er zelfs in dat de kerk nu al drie maanden diverse bedragen moet voorschieten en dit is een (tijdelijke) aanslag op onze financiële positie. Maar we blijven vertrouwen houden in een goede en spoedige oplossing, alhoewel we dat al maanden denken.

Ontwikkelingen binnen de VPG-financiën 2008-2012

Uit de jaarcijfers komt een niet zo positief beeld naar voren van de financiën van de VPG. Het jaar 2012 is licht positief afgesloten met ANG 3.148, maar dit wordt mede veroorzaakt door ANG 18.000 aan facturen die uit 2012 zijn doorgeschoven naar 2013. Eigenlijk was er dus een verlies van ANG 15.000 als alles netjes op tijd was betaald. De kerkelijke bijdragen waren in 2012 3% hoger dan 2011. Dat is goed nieuws, na enkele jaren met zelfs 14% daling per jaar. De groep die die bijdrage levert wordt echter wel steeds kleiner: in 2011 244 betalende leden en in 2012 234 betalende leden. De kerkvoogdij-collecten laten een dalende lijn zien de afgelopen vijf jaren, met tussen de 2% en 15% daling per jaar. De inkomsten uit begraafplaatsen daalden in 2012 met 8% vergeleken met het jaar daarvoor. De totale inkomsten van de VPG bedroegen in 2012 ANG 363.750, dat is 7% minder dan in 2011. De uitgaven zijn echter redelijk stabiel: ANG 360.602 in 2012 en dat is 1% lager dan in 2011. Maar hierbij moet dus opgemerkt worden dat betaling van bepaalde facturen in 2012 is uitgesteld tot 2013.

VPG-financiën 2013: begroting

Het algemene uitgangspunt bij de begroting 2013 is evenwicht tussen inkomsten en uitgaven. Omdat de uitgaven zo stabiel zijn en die ANG 18.000 aan kosten uit 2012 erbij komen, begroten wij voor 2013: ANG 388.000 aan uitgaven. Dat moet dan ook als inkomsten gepland worden om te voorkomen dat we interen als VPG. De VVB zal hiertoe met 11% moeten stijgen. Wij als Kerkvoogdij zullen daar ons best voor gaan doen met een 'ACTIE KERKBALANS'. U kunt dus post van ons tegemoet zien. De zondagse collecte voor de Kerkvoogdij is ingeboekt met een stijging van 6%. De inkomsten uit begraafplaatsen moeten 7% stijgen. Ook daar zullen wij strak het bijhouden van grafrechten administreren en waar nodig vragen om tijdige betaling voor dit recht. De Stichting Beheer Gelden VPG heeft ANG 25.000 overgemaakt begin dit jaar en dat is dus ook zo begroot.

Op de gemeentevergadering is duidelijk gemeld dat als deze inkomstenstijging er niet komt er ingrijpende keuzes gemaakt zullen moeten worden. Dat hopen wij natuurlijk te voorkomen. Het enthousiasme van de gemeentevergadering, maar ook het positieve gesprek met de Kascontrolecommissie sterken ons in de overtuiging dat dat waarop wij vertrouwen ook mogelijk is.

Ten slotte

Ik sluit af met: geef om uw kerk, dat houdt uw kerk in (financiële) balans!
 André Lorier, Voorzitter Kerkvoogdij VPG

Diakonie

Helpen waar geen helper is



Voorzitter: Lia Vliegthart-de Mees
 vliegthart@gmail.com 525-3338
Secretaris:
Penningmeester: Friedeman Hasselbaink
 friedeman@hotmail.com; 661-0163
Overige leden: zie wijkberichten

Uw giften voor de diakonie zijn van harte welkom op: MCB 28348004 o.v.v. Diakonie VPG

Wat is diakonie?

Diakonie is een belangrijk onderdeel van het werk van de VPG. Wat is diakonie? Wie zijn de diakenen? Hoe worden de collectes besteed? Gaan wij er verantwoord mee om? De diakonie trekt zich het lot aan van hen die het minder breed hebben. Diakenen zijn leden van onze VPG-kerkgemeenschap die begaan zijn met het lot van behoeftige personen. Die personen hoeven geen lid te zijn van onze kerkgemeenschap, het gaat om hen die heel moeilijk kunnen voorzien in hun dagelijkse behoeften. Zoals u weet wordt tijdens elke kerkdienst allereerst het collectezakje

voor de diakonie aangereikt. Daarnaast is één keer per maand de deurcollecte bestemd voor de diakonie en tevens wordt vanaf eind november de deurcollecte gereserveerd voor de extra kerstpakketten. Wij krijgen vaak namen van gezinnen door via een school of via het maatschappelijk werk of via een arts. Als de nood hoog is, weet men ons wel te vinden.

Kleinschaligheid en (minder) Voedselpakketten

De diakonie van de VPG op ons eiland is niet zo groots opgezet als de diaconale afdelingen in Nederland. Men kan daar veel meer samenwerken, krachten bundelen en daardoor veel meer bereiken dan wij hier voor elkaar kunnen krijgen. Onze financiële huishouding is ook veel kleinschaliger. Stelt u zich eens voor: in elke zondagsdienst wordt er gemiddeld een 150 of - als het een goede week is - 180 gulden opgehaald. Er zit ook wel eens 80 gulden in de collectezak. Reken maar uit, vier weken in drie kerken: als ik het gemiddelde reken van 150 gulden: $4 \times 150 = 600$ en dat $\times 3 = 1800$ gulden. Vorig jaar verstrekten wij 65 voedselpakketten per maand. Wij hebben het aantal al teruggebracht naar 50 tot 52 voedselpakketten. Een voedselpakket kost door het stijgen van de prijzen rond de 80/85 gulden. Totaalprijs: 4420 gulden. Ik hoef u niet te vertellen hoeveel wij ongeveer per maand interen op onze reserves.

Wij WILLEN en MOETEN terug in het aantal voedselpakketten. Momenteel zijn wij bezig de ontvangers van voedselpakketten te benaderen. Opnieuw doen we een screening. Welke mensen kunnen wij schrappen? Dit vergt heel veel energie en geduld. Het is ook een vertrouwenskwesitie. Je kunt niet iedereen meenemen op zo'n huisbezoek. Wat doe je als je hoort dat kinderen zonder een broodje naar school moeten? Wat doe je als jou ter ore komt dat een moeder geen uniform voor haar kinderen kan aanschaffen? Welke wegen kun je bewandelen om uit andere hoeken / instanties hulp te vragen?

Concrete acties. Maar niet alles is mogelijk..

Steevast moeten wij het betalen van schulden weigeren. Daar is geen geld voor! En de diakonie mag geen leningen verstrekken. Doordat wij wat donaties kregen vanuit weldadigheidsfondsen of van bepaalde stichtingen kunnen wij doen wat wij tot nu toe hebben gedaan. Persoonlijk zou ik wat meer willen bemiddelen in het vinden van werkadressen voor sommige vrouwen die betrouwbaar genoeg worden geacht om in een huishouden te gaan helpen. En soms is een bepaalde woonsituatie zo verschrikkelijk dat je de mensen spontaan aan een ander, bewoonbaar huis zou willen helpen.. Eind november tot februari/maart hebben wij een gezin bijgestaan om hun huis weer bewoonbaar te maken. Maar dit voelde als de spreekwoordelijke druppel, als je kijkt naar heel veel situaties die wij tegenkomen. En als je niet uitkijkt, wordt het je teveel. Je zou iedereen wel willen helpen!

Collectes

De diakonie collecteert elke derde zondag van de maand voor een instelling die ook goed werk doet, zoals Dios Yudami, Nos tei Pa Otro, Fundashon Gideon, Kinderorden Brakkeput en Obéd Anthony Scholarship. Maar ondanks alle inspanningen moeten we constateren dat de opbrengsten van de collectes lager worden. We begrijpen het, want de recessie slaat ook hier toe. Denk maar aan de gestegen voedselprijzen. Wij willen echter niet moedeloos worden. Wij willen u verzoeken om aan ons te blijven schenken. Uw financiële bijdrage is zeer welkom! En het geld wordt goed besteed. Daar kunt u van op aan. Ons doel is: het blijven bijstaan van behoeftige personen waarbij in bijna alle gevallen kinderen betrokken zijn.

Hebt u tijd of wilt u iets kwijt?

Tevens kunnen wij nog altijd hulp gebruiken bij het inpakken en verdelen van de voedselpakketten. Dat gebeurt op de tweede dinsdag van de maand, 's ochtends in de Oleander, naast de JPF. Hebt u huisraad, kleding of andere bruikbare artikelen over: u kunt dit alles aan ons kwijt. Wij maken er anderen die helemaal niets hebben blij mee.

Ten slotte

Namens de diakonie spreek ik de hoop uit dat u ons blijft ondersteunen in het werk dat wij graag willen blijven doen!

Ingezonden

Rubriek voor gedachten, mededelingen en opinie



Tips voor het schrijven:

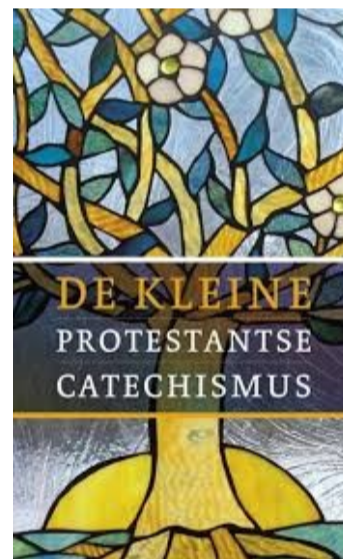
- Schrijf kort en helder
- Geef uw tekst een titel
- Schrijf vanuit het positieve
- Vermeld uw naam

Boekbespreking

Ds. H. Végh

Dr. Ben Wentsel, *De kleine protestantse catechismus. Vijftig gesprekken met en over God*, Kok Kampen 2012. 142 pagina's, ISBN 978 90 435 2060 7

Enkele maanden geleden verscheen van de hand van dr. Ben Wentsel een boekje, getiteld "De kleine protestantse catechismus". Dr. B. Wentsel, nu emeritus-predikant, heeft een jarenlange ervaring als gemeentepredikant in diverse plaatsen in Nederland en is een vruchtbaar schrijver. Van zijn hand kwam o.a. een zevendelige dogmatiek.



Een catechismus is oorspronkelijk een leerboek, dat stamt uit de middeleeuwen. Het hanteert de methode van vraag en antwoord. Dat is bijvoorbeeld ook het geval bij de Heidelbergse Catechismus uit de zestiende eeuw, een van de belijdenisgeschriften van de Protestantse Kerk in Nederland. Welnu, deze beproefde methode gebruikt dr. Wentsel ook in zijn pas uitgekomen boek. Allerlei geloofsonderwerpen komen in dit boek aan de orde. Dr. Wentsel zoekt vooral de dialoog met geïnteresseerde christelijke gelovigen, maar zeker ook met joden en moslims. Wat dr. Wentsel zorgen baart is de secularisatie en de geloofsafval in Europa. Daartegen probeert hij middels dit boekje een dam op te werpen. Het is moedig dat

hij dit doet.

Het boek bestaat, zoals de ondertitel al zegt, uit vijftig gesprekken met en over God. Deze gesprekken zijn eigenlijk oefeningen. Elke dag kan men een oefening doen. Zo'n oefening bestaat uit twee delen: het gesprek als gebed en het gesprek tussen leraar en leerling. Dagelijks mogen we tot God in ons gebed komen en Hem voorleggen wat er leeft in ons hart. Dat kunnen ook allerlei geloofskwesties zijn. Het tweede gedeelte van de oefening bestaat uit een meer onderwijzend gedeelte. Zoals gezegd bestaat de methode uit vraag en antwoord. We kunnen God of onze leraar bijvoorbeeld een vraag stellen. Op deze vraag volgt een antwoord. En ook de Bijbelteksten waaruit dit antwoord naar voren komt, worden genoemd.

Het boek is leerzaam en handzaam. Het bevat een schat aan informatie. Het kan individueel gebruikt worden, als een soort dagboek, maar ook voor bijbelstudiegroepen. Ik denk dat de bespreking van dit boekje een levendige discussie zal opleveren, en dat is alleen maar goed voor een gespreksgroep. Voor de leider van een bijbelgespreksgroep bestaat dan nog de Grote Catechismus, die eveneens van de hand van dr. Wentsel verschenen is. Deze gaat nog uitgebreider op de onderwerpen in. Achter in de "Kleine protestantse catechismus" bevindt zich een index van zaken en namen, hetgeen de bruikbaarheid van dit boek alleen maar bevordert.

Het boek wordt dan ook warm aanbevolen. H.V.

VoorElkaar

Advertentierubriek



vpgnews@gmail.com

Een mooie plaats voor uw advertentie

Ik heb...

Kom naar...

Ik kan...

Ik zoek...

Wie kan mij helpen?

Gezocht...

voor twee serieuze meisjes die op school goed hun best doen: een laptop. (Vanwege kleine behuizing is er geen plaats voor een desktop). Lia Vliegthart-de Mees vliegthart@gmail.com; 525 3338

Gezocht...

Eetkamerstoelen voor een gezin van vijf personen. Met vier stoelen zijn we ook al blij. Lia Vliegthart-de Mees vliegthart@gmail.com; 525 3338

Zoekt u een **hulp in de huishouding, een oppas** of een **handje in de tuin**? De diakonie kent mensen die graag willen werken. Lia Vliegthart-de Mees

Advertentieruimte

Hier kan uw gratis (tot 25 woorden) advertentie staan. Voor **voorwaarden**: vpgnews@gmail.com

Heeft u bruikbare meubels, kleding, huishoudelijke artikelen, linnengoed enz. over?

De diakonie kent mensen die het goed kunnen gebruiken. vliegthart@gmail.com; 525 3338

Inwonend bejaardenverzorgster Rosalba, Spaanssprekend, **zoekt nieuw werk**. In bezit van werken verblijfsvergunning en SVB verzekering. Uitstekende referenties. Bel fam. Muskus 5603088

Verkoop en verhuur van chalets



RECREATIE
P A R K

B E N ' S D R E A M

de Rimboe

Recreatiepark Ben's dream de Rimboe ligt midden in de Veluwe bossen. Goed uitgangspunt voor uw vakantie in Nederland. Wel eens gedacht aan een eigen chalet of twee de huis met koop- of huurgrond?

Ben en Mia Oppelaar
Hoenderloo, 0031 553781793, www.derimboe.nl

Geef om uw kerk!

De actie Kerkbalans: maak uw vaste vrijwillige bijdrage over 2012 en/of 2013 over op MCB 900 912 04 o.v.v. het jaar en uw naam of betaal contant op het kerkelijk bureau. Voor uitgebreide verantwoording zie pagina 14
De kerkvoogdij



Declaration for the commemoration of abolition of slavery in the Kingdom of the Netherlands on July 1, 2013

Curaçao, 17 June 2013

Living and working environment of slaves

Slavery has been a general accepted phenomenon in our society for ages.

But from historical sources and historical research, we know that during the 18th and 19th century many slaves have had to live and work under degrading conditions. Also on our island Curaçao.

Slaves were transferred from Africa via the Atlantic Ocean to our island under horrible circumstances.

The death of slaves during the voyage was generally seen as a tragic fact in economic sense. There were exceptions, but the general view of the living and work environment of the slaves on our island is negative. The uprising under the leadership of Tula in 1795 didn't just happen.

The Protestant church of the past: tacit or overt approval

From the Protestant church at that time no action was taken against this situation. With the knowledge and insight they had then, keeping slaves was even considered legitimized by the Bible. Slaves were considered objects instead of fully fledged human beings. The curse by Noë of his grandchild Canaan (Genesis 9) played an important role here. There were also Protestants who had slaves.

The Protestant church today: humbling

As Curaçao Protestants of today we feel ourselves connected with the Protestants of that time. We are one and the same body through the ages. But we do dispose of our historical and theological knowledge of nowadays. Advanced insight leads us to the point that – with our present knowledge - we humble ourselves for the mistakes our ancestors have made. For those mistakes we sincerely ask forgiveness to the descendants of those who have suffered heavily under the course of action of the Protestant church relating to slaves.

The future

As Protestants in Curaçao in the 21st century we will resist modern forms of slavery and discrimination on our island. We strive for complete reconciliation.

Central Church Board of the VPG

Redactioneel

Binnengekomen bij de redactie: een korte indruk van het boek God is niet wit, door G. Gort en E. Mabayoje. Leestip!

Door middel van historische feiten en persoonlijke gesprekken met mensen die op verschillende manieren betrokken zijn bij de nawerking van het slavernijverleden, zoals Kathleen Ferrier, Jörgen Raymann, Arjan Plaisier, Rhoïnde Mijns-Doth, Manuela Kalsky, Glenn Helberg, Kno'Ledge Cesare, Klaas van der Kamp, Rivelino Rigters e.a., sporen Gea Gort en Eva Mabayoje ons aan tot bezinning, erkenning en verzoening, zodat we samen op een eerlijke en open manier kunnen bouwen aan de toekomst. *God is niet wit* geeft op een aansprekende, persoonlijke en wetenschappelijke manier achtergrondinformatie. Het boek is niet alleen interessant voor historici: het onderwerp gaat ons allemaal aan. Blank én gekleurd. Gegevens: *God is niet wit – Ons slavernijverleden; wat doen we ermee?* Door Gea Gort en Eva Mabayoje.

Uitgeverij Ark Media i.s.m. GIDSnetwerk, maart 2013

Prijs: € 16,95 Omvang: 160 blz, paperback

En verder...hoopt de redactie dat u dit zomernummer van ons kerkblad met genoegen leest. Hebt u een computer, denkt u dan nog eens aan een E-mailabonnement in plaats van de papieren versie van dit blad? Zie pagina 4.

Tot de volgende keer. W. Lolkema